



Borang Laporan Kemajuan Penulisan Tesis / Disertasi
Thesis / Dissertation Progress Report Form/ تقرير عن سير الرسالة/ الأطروحة

Nota / Notes / ملاحظات:

- 1) Laporan ini perlu diisi sebelum tamat tempoh pengajian setiap hujung semester dan dihantar kepada Pusat Pengajian Lepas Ijazah melalui Fakulti sekurang-kurangnya 3 minggu sebelum tempoh pendaftaran semester yang berikutnya / This report must be filled in before the end of each semester and submitted to the Centre for Postgraduate Studies through the Faculty at least 3 weeks before the registration period for the next semester / يجب ملأ هذا التقرير قبل نهاية كل فصل دراسي، وتسليمه إلى مركز الدراسات العليا من خلال الكلية على الأقل ثلاثة أسابيع قبل فترة التسجيل للفصل التالي
- 2) Sila lampirkan jadual perjumpaan pelajar dengan Penyelia / Please attach a meeting schedule between the student and the Supervisor / يرجى إرفاق جدول مقابلة الطالب (ة) مع المشرف

BAHAGIAN (A) / SECTION (A) / القسم (أ)
DISIKAN OLEH PELAJAR / TO BE FILLED BY THE STUDENT / يملؤه الطالب (ة)

Nama Pelajar / Name of Student / اسم الطالب (ة) :

ID Pelajar / Student's ID / رقم تسجيل الطالب (ة) : No. Semester / Semester no./ الفصل رقم :

Fakulti / Faculty / الكلية :

Peringkat Pengajian / Level of Study / مرحلة الدراسة : Doktor Falsafah / PhD / دكتوراة ☐ Sarjana/Masters/ ماجستير ☐

Program / Programme / البرنامج :

Kerja Kursus & Disertasi / Coursework & Dissertation / الدراسة والبحث ☐ Penyelidikan / Research / البحث ☐

Jenis Pengajian/ Mode of Study / نظام الدراسة :

Sepenuh Masa/ Full Time/ تفرغ كامل ☐ Separuh Masa/ Part Time / تفرغ جزئي ☐

Tarikh pendaftaran awal / Date of first registration / تاريخ أول تسجيل :/...../.....

Tarikh dijangka tamat pengajian / Expected date of completion / التاريخ المتوقع لإكمال الدراسة :/...../.....

Tajuk tesis / disertasi yang telah diluluskan oleh Jawatankuasa Penyeliaan di peringkat fakulti / Title of thesis / dissertation as approved by the relevant committee / عنوان الرسالة/ الأطروحة الذي تمت الموافقة عليه من طرف اللجنة المعنية :

.....

Nama penyelia / Name of supervisor(s) / اسم المشرف (ين) :

Penyelia utama / Main supervisor / المشرف الرئيسي :

Pembantu penyelia (Jika ada) / Co-supervisor (If any) / المشرف المساعد (إن وجد) :

LAPORAN PELAJAR / STUDENT'S REPORT / تقرير الطالب (ة)

- 1) Jumlah cadangan bab atau bahagian dalam tesis / disertasi / Proposed number of chapters or sections in the thesis / dissertation /

عدد أبواب أو فصول الرسالة/ الأطروحة :

- 2) Tugasan yang selesai (Senaraikan bab yang telah anda lengkapkan) / Work done (List the chapters that you have completed) / العمل المنجز (اذكر : الفصول التي تمت كتابتها) :

- 3) Penerbitan dan pembentangan (Berikan maklumat mengenai penerbitan dan kertas kerja yang anda sampaikan) / Publication and presentation (Give information about your publications and presented papers) / المنشورات والمؤتمرات (اذكر معلومات عن الأبحاث المنشورة والأوراق المقدمة) :
- a) Artikel dan bab dalam buku/ Articles and chapter in books/ بحوث وفصول من كتب (attach copy of the information page/ acceptance letter and email to the Centre softcopy of the articles)
- b) Kertas kerja dibentangkan/ Papers presented/ أوراق في مؤتمرات (attach copy of the first/information page and email to the Centre softcopy of the papers)

- 4) Nyatakan berapa banyak bengkel (anjaran Pusat atau fakulti) yang telah anda hadiri/ State how many workshops (organized by the Centre or faculties) you have attended/ اذكر عدد الورشات التي حضرتها :

- 5) Jumlah perjumpaan dengan Penyelia dalam tempoh 6 bulan (Sila tandakan ✓ dalam petak yang bersesuaian)/ Total number of meeting the Supervisor(s) within 6 months (Please tick ✓ in the appropriate box) / عدد مَرَّات مقابلة المشرف (ين) خلال 6 أشهر (يرجى وضع علامة ✓ أمام الاختيار المناسب) :

☐ Kurang daripada 4 kali / less than 4 times/ أقل من أربع مرّات (beri alasan/ give reason/ (بين السبب).....

☐ Lebih daripada 4 kali (Sila nyatakan) / More than 4 times / أكثر من أربع مَرَّات

Jadual Perjumpaan Pelajar dengan Penyelia
Meeting Schedule between Student and Supervisor
جدول مقابلة الطالب(ة) مع المشرف

[illegible]

BAHAGIAN (B) / SECTION (B) / القسم (ب)
LAPORAN PENYELIA / SUPERVISOR'S REPORT / تقرير المشرف

- 1) Penilaian keseluruhan berkenaan dengan kemajuan penulisan tesis / disertasi pelajar (Sila tandakan ✓ dalam petak yang bersesuaian) / Overall assessment on student's progress of thesis / dissertation writing (Please tick ✓ in the appropriate box) / تقدير عام لسير بكتابة الرسالة/ الأطروحة (يرجى وضع علامة ✓ أمام الاختيار المناسب)

☐

a) Sangat Memuaskan / Very Satisfactory / مُرض للغاية

☐

b) Munasabah / Reasonable / معقول

☐

c) Sederhana / Fair / متوسط

☐

d) Tidak Memuaskan / Unsatisfactory / غير مُرض

☐

e) Sangat Tidak Memuaskan / Not Very Satisfactory /

غير مُرض للغاية

- 2) Peratus penilaian keseluruhan kemajuan penulisan tesis / Percentage of overall progress of thesis / dissertation writing / النسبة المئوية للتقدم في إنجاز الرسالة/ الأطروحة

- 3) Sila berikan penjelasan ringkas berkenaan dengan penilaian di atas (Sila gunakan kertas tambahan jika perlu) / Please provide a brief explanation for the assessment above (Please use additional sheets if necessary) / وضّح بإيجاز ما ورد في التقييم الأعلى (يرجى استخدام أوراق إضافية إن لزم الأمر)

.....

.....

.....

- 4) Ketabahan / Perseverance / المثابرة والمواظبة:

.....

.....

- 5) Inisiatif / Initiative / المبادرة:

.....

.....

- 6) Sikap melakukan tugas / Attitude of doing work / الموقف من العمل:

.....

.....

- 7) Ulasan lain / Other remarks / ملاحظات أخرى:

.....

.....

- 7) Cadangan (Sila tandakan ✓ dalam petak yang bersesuaian) / Recommendation (Please tick ✓ in the appropriate box) / توصية (يرجى وضع علامة ✓ أمام الاختيار المناسب)

☐

Dicadangkan supaya pelajar meneruskan pengajiannya di semester berikutnya / Recommended for the student to pursue his / her study in the next semester / يوصى بمتابعة الطالب (ة) الدراسة في الفصل الدراسي المقبل

☐

Dicadangkan supaya pelajar meneruskan pengajiannya di semester berikutnya dengan diberi peringatan / Recommended for the student to pursue his / her study in the next semester with warning / يوصى بمتابعة الطالب (ة) الدراسة في الفصل الدراسي المقبل مع الإنذار

☐

Dicadangkan supaya pengajian pelajar ditamatkan (Sila berikan alasan kukuh untuk cadangan ini) / Recommended for termination of student's candidature (Please give strong reasons for this recommendation) / يوصى بفصل الطالب من الدراسة (يرجى ذكر الأسباب القوية التي تؤيد هذه التوصية)

.....

.....

.....

Nama Penyelia / Name of Supervisor(s) / اسم المشرف :

.....

Tandatangan / Signature / التوقيع

Tarikh / Date / التاريخ:

.....

...../...../.....

Nota/Note/ ملاحظات: Laporan ini adalah SULIT. Penyelia dikehendaki menyerahkannya sendiri kepada pihak Fakulti/Pusat / This report is confidential. The supervisor should submit it by himself/herself to the respective faculty/ centre / هذا التقرير سري وينبغي على المشرف تسليمه

بنفسه إلى الكلية/ المركز

BAHAGIAN (C) / Section C / القسم (ج)
DIISI OLEH KETUA PROGRAM PENGAJIAN LEPAS IJAZAH
TO BE FILLED BY HEAD OF POSTGRADUATE PROGRAMME
يملؤه رئيس برنامج الدراسات العليا

Ulasan Am / General Comments / تعليقات عامة:

.....

.....

.....

Cadangan tindakan (Sila tandakan ✓ dalam petak yang bersesuaian) / Recommended action (Please tick ✓ in the appropriate box) / الإجراء
الموصى به (يرجى وضع علامة ✓ أمام الاختيار المناسب):

- ☐ Dicadangkan supaya pelajar meneruskan pengajiannya di semester berikutnya / Recommended for the student to pursue his / her study in the next semester / يوصى بمتابعة الطالب (ة) الدراسة في الفصل الدراسي المقبل
- ☐ Dicadangkan supaya pelajar meneruskan pengajiannya di semester berikutnya dengan diberi peringatan / Recommended for the student to pursue his / her study in the next semester with warning / يوصى بمتابعة الطالب (ة) الدراسة في الفصل الدراسي المقبل مع الإنذار
- ☐ Dicadangkan supaya pengajian pelajar ditamatkan / Recommended for termination of student's candidature / يوصى بفصل الطالب من الدراسة

Tandatangan / Signature / التوقيع:

Tarikh / Date / التاريخ:

.....
()

...../...../.....

Cop Rasmi / Official Stamp / الختم الرسمي

Deklarasi Dekan Fakulti / Declaration of Dean of Faculty / تقرير عميد الكلية:

Nama / Name / الاسم:

Tandatangan / Signature / التوقيع:

Tarikh / Date / التاريخ:

Cop Rasmi / Official Stamp / الختم الرسمي

☐ Diluluskan / Approved / موافق

☐ Tidak Diluluskan / Not Approved / غير موافق

BAHAGIAN (D) / SECTION (D) / القسم (د)
UNTUK DIISI OLEH PUSAT PENGAJIAN LEPAS IJAZAH
TO BE FILLED BY THE CENTRE FOR POSTGRADUATE STUDIES
يملؤه مركز الدراسات العليا

Ulasan / Comments / تعليقات:

.....

.....

.....

Tandatangan / Signature / التوقيع:

Tarikh / Date / التاريخ:

.....
()

...../...../.....

Cop Rasmi / Official Stamp / الختم الرسمي